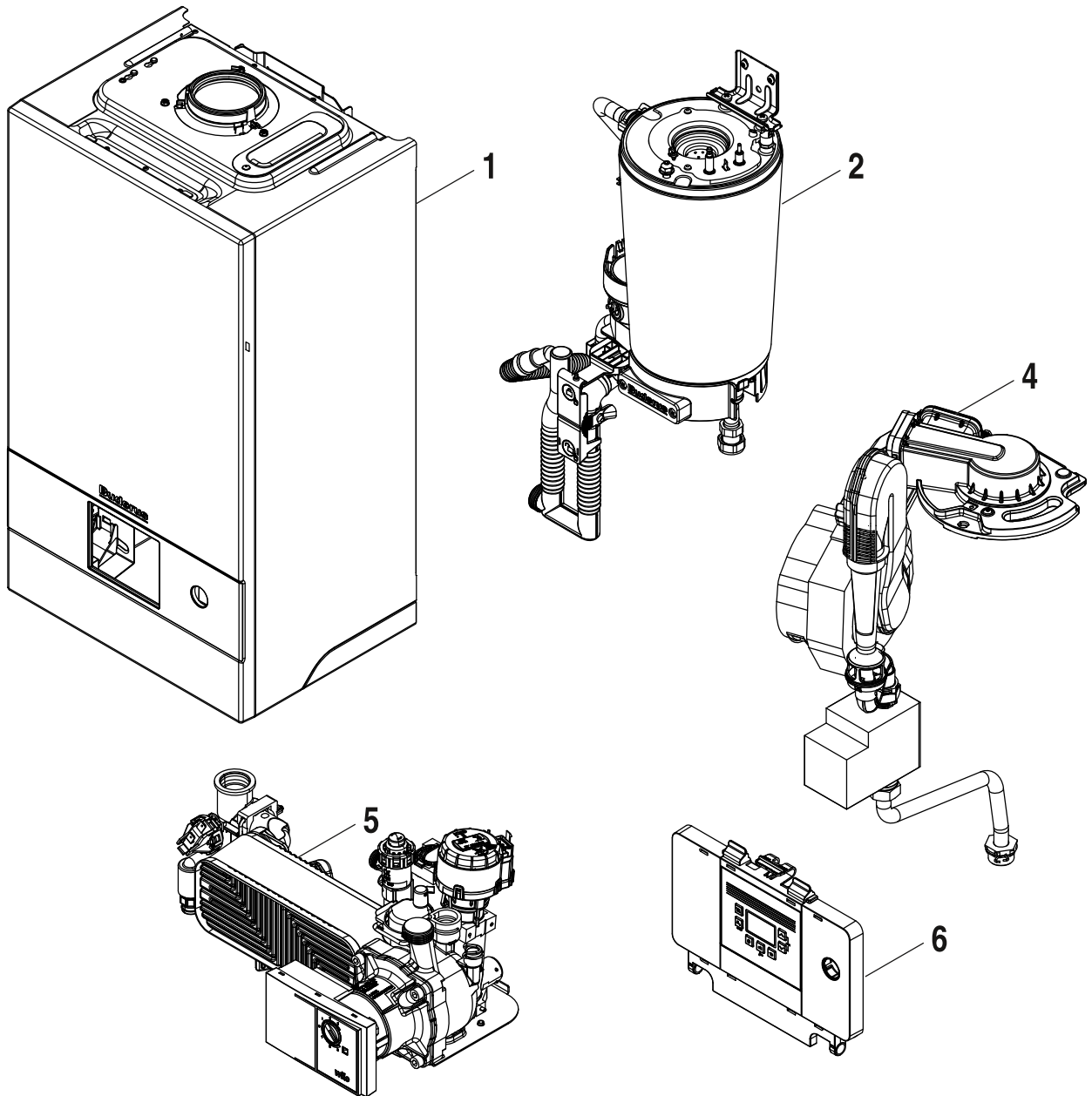


# GB122(i) 24 K/KD/T H



8738894645.aa.RO



**[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage**

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

**[en] Important notes on installation/assembly**

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

**[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage**

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

**[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа**

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложените разпоредби.

**[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži**

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

**[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen**

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

**[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση**

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

**[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje**

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

**[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks**

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

**[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage**

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

**[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita**

Näihin töihin hyväksytyt ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

**[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez**

A telepítést/szerelést egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

**[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio**

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

**[ka] მნიშვნელოვანი მითითებები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის**

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დაშვებული კვალიფიციური პერსონალის მიერ, მოქმედი განაცხადის დაცვით.

**[it] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos**

Instaliavimo/montavimo darbus, laikydamiesi šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šioms darbams įgalioti specialistai.

**[sq] Shënime të rëndësishme për instalimin/montimin**

Instalimi/montimi duhet të bëhet nga një kontraktues i kualifikuar, duke ndjekur këto udhëzime dhe në përputhje me rregulloret në fuqi.

**[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu**

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

**[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage**

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

**[no] Viktig informasjon om installasjon/montering**

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

**[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu**

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

**[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem**

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

**[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul**

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

**[ru] Важные указания по подключению/монтажу**

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

**[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže**

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

**[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo**

Inštalacijo/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

**[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu**

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

**[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering**

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

**[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar**

Kurulum/montaj, bu çalışmalarını yapmasına müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

**[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу**

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

**[zh] 安装方面的重要提示**

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行，同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

**[ar] ملاحظات هامة للتثبيت/التجميع**  
يجب أن يتم التثبيت/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

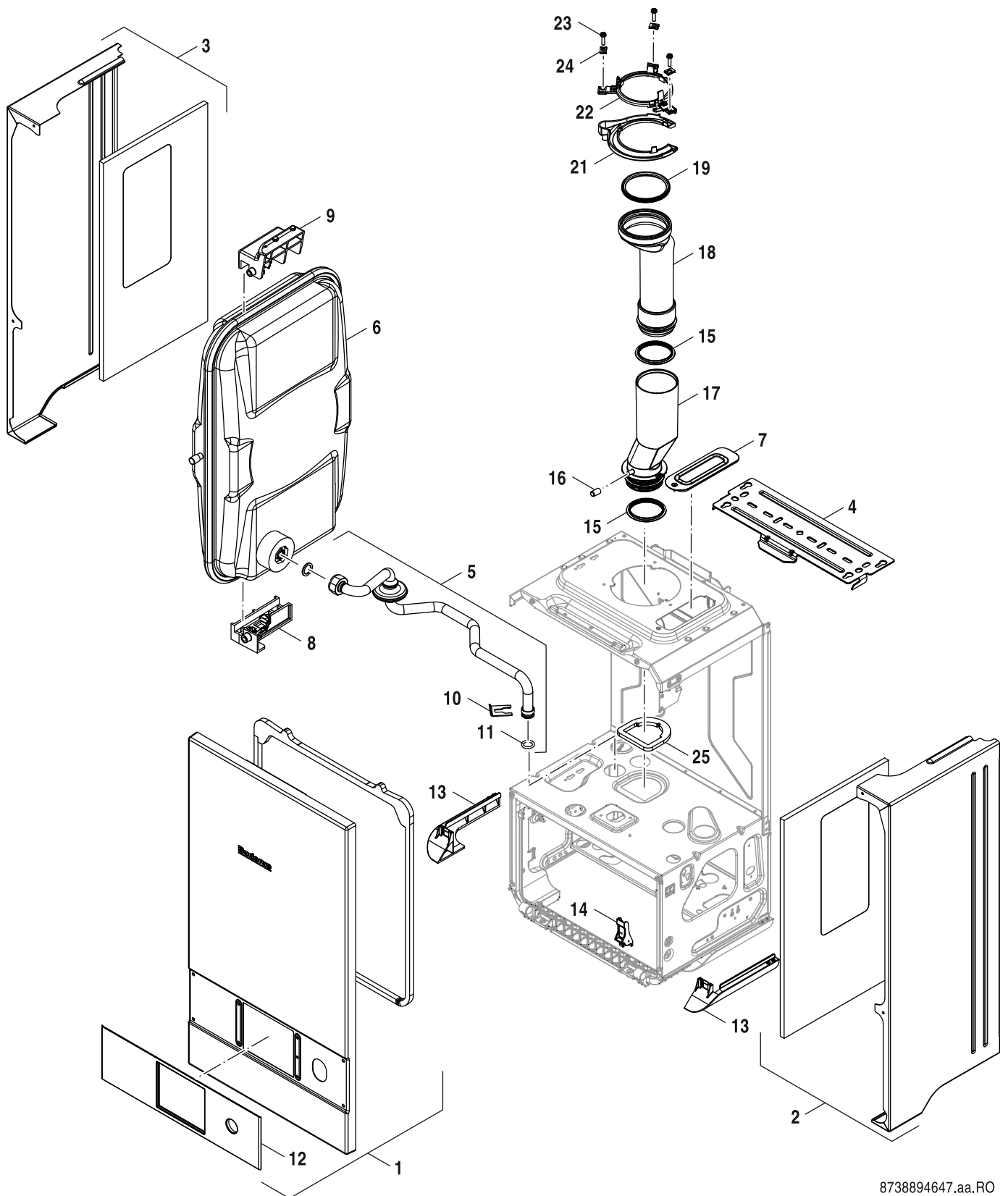
**[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ**  
نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

**[az] Quraşdırılma**

Quraşdırılma işinin yerinə yetirilməsi səlahiyyətli bir mütəxəssis tərəfindən və müvafiq qaydalara uyğun olaraq aparılmalıdır.

Lista parti di ricambio  
Spare parts list

Ersatzteilliste



8738894647.aa.RO

**1** Parti di lamiera  
Sheet metal  
Blechteile

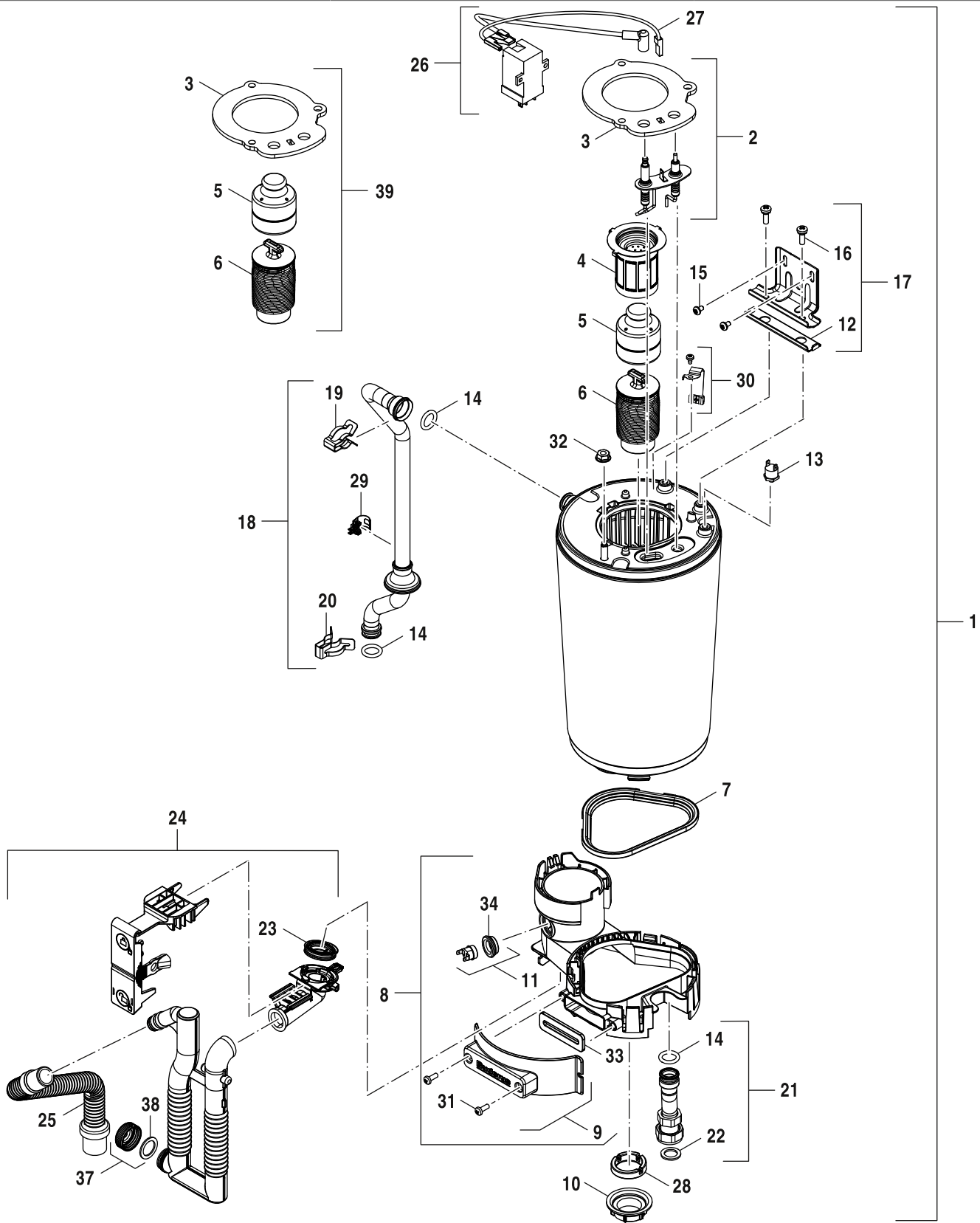
GB122(i) 24 K/KD/T H

Pos	Descrizioni Description Bezeichnung																				Osservazioni Remarks Bemerkungen
				7-736-901-285																	
				7-736-901-287																	
				7-736-901-533																	
1	Pannello	8 737 602 305	■	■	■																
2	Pannello laterale RHS	8 737 602 303	■	■	■																
3	Pannello laterale LHS	8 737 602 302	■	■	■																
4	Supporto	8 737 602 306	■	■	■																
5	Tube (Vaso d'espansione)	8 718 649 589 0	■	■	■																
6	Vaso d'espansione	8 718 650 655 0	■	■	■																
7	Lamiera di protezione	8 737 602 307	■	■	■																
8	Supporto (Vaso d'espansione)	8 737 602 309	■	■	■																
9	Supporto (Vaso d'espansione)	8 737 602 308	■	■	■																
10	Clip di fissaggio (5x)	8 718 641 029 0	■	■	■																
11	O-ring 12,37x2,62 EPDM (10x)	8 722 880 163 0	■	■	■																
12	Mascherina	8 737 602 319	■	■	■																
13	Copertura	8 737 602 311	■	■	■																
14	Supporto	8 737 602 316	■	■	■																
15	Guarnizione Ø70mm	8 737 902 750 0	■	■	■																
16	Tappo (1x)	8 737 902 864 0	■	■	■																
17	Condotto per gas combustibili (inferiore)	8 718 650 987 0	■	■	■																
18	Condotto per gas combustibili (superiore)	8 718 650 986 0	■	■	■																
19	Guarnizione Ø80mm	8 737 902 970 0	■	■	■																
21	Copertura	8 718 650 036 0	■	■	■																
22	Supporto (Condotto per gas combustibili)	8 718 682 454 0	■	■	■																
23	Vite No.10x20 Hex testa flangia (3x)	8 716 109 363 0	■	■	■																
24	Dado a scatto 4,8mm (10x)	8 710 609 015 0	■	■	■																
25	Guarnizione	8 737 602 613	■	■	■																
	Racc-Vert a Ø80/125 PPI/M_C13-33-93	7 716 780 184			■																

<b>GB122(i) 24 K/KD/T H</b>	Parti di lamiera Sheet metal Blechteile	<b>1</b>
-----------------------------	---	----------

**Lista parti di ricambio**  
**Spare parts list**

**Ersatzteilliste**



8738894773.ad.RO

**2** Blocco lamellare  
Heat exchanger  
Wärmeübertrager

**GB122(i) 24 K/KD/T H**

Pos	Descrizioni Description Bezeichnung		7-736-901-285	7-736-901-287	7-736-901-533																Osservazioni Remarks Bemerkungen
1	Blocco lamellare 30kW	8 737 602 146	■	■	■																
2	Set di elettrodi	8 737 903 536 0	■	■	■																
3	Guarnizione bruciatore	8 718 650 789 0	■	■	■																
4	Bruciatore 30 kW	8 718 650 984 0	■	■	■																
5	Corpo di spostamento	8 715 405 197 0	■	■	■																
6	Corpo di spostamento	8 737 602 342	■	■	■																
7	Guarnizione	8 718 651 071 0	■	■	■																
8	Collettore delle condense	8 718 651 012 0	■	■	■																
9	Chiusura Collettore delle condense	8 718 650 788 0	■	■	■																
10	Dado	8 713 301 196 0	■	■	■																
11	Limitatore di temperatura	8 710 506 267 0	■	■	■																
12	Pannello	8 716 121 838	■	■	■																
13	Limitatore temperatura	8 737 903 399 0	■	■	■																
14	O-ring 17x4 (10x)	8 716 771 154 0	■	■	■																
15	Vite M5x8 (10x)	8 737 602 552	■	■	■																
16	Vite M6x18 (10x)	8 737 602 143	■	■	■																
17	Angolare	8 718 650 985 0	■	■	■																
18	Tube	8 718 649 158 0	■	■	■																
19	Clip a innesto (10x)	8 711 200 024 0	■	■	■																
20	Clip a innesto (10x)	8 718 645 510 0	■	■	■																
21	Tube	8 718 649 167 0	■	■	■																
22	Guarnizione 24x2 (10x)	8 700 103 715 0	■	■	■																
23	Guarnizione	8 737 602 313	■	■	■																
24	Sifone	8 737 602 314	■	■	■																
25	Tube flessibile	8 737 602 312	■	■	■																
26	Trasformatore d'accensione	7 736 700 599	■	■	■																
27	Cavo d'accensione	8 737 902 999 0	■	■	■																
28	Sigillare il vassoio della condensa	8 716 117 038	■	■	■																
29	Sonda di temperatua	8 718 688 801 0	■	■	■																
30	Sonda di temperatua NTC	8 737 602 343	■	■	■																
31	Vite M5x14 (10x)	8 716 012 033 0	■	■	■																
32	Dado M8 con flangia	8 718 682 332 0	■	■	■																
33	Guarnizione	8 737 902 502 0	■	■	■																
34	Anello di gomma	8 737 902 638 0	■	■	■																
37	Pannello protettivo	8 716 121 391	■	■	■																
38	Piombino	8 716 121 392	■	■	■																
39	Set di Lamiera	8 716 121 956	■	■	■																
	Set per pulizia Scambiatore di calore	7 738 113 398	■	■	■																
	Service-Kit C6-13	8 737 711 853	■	■	■																

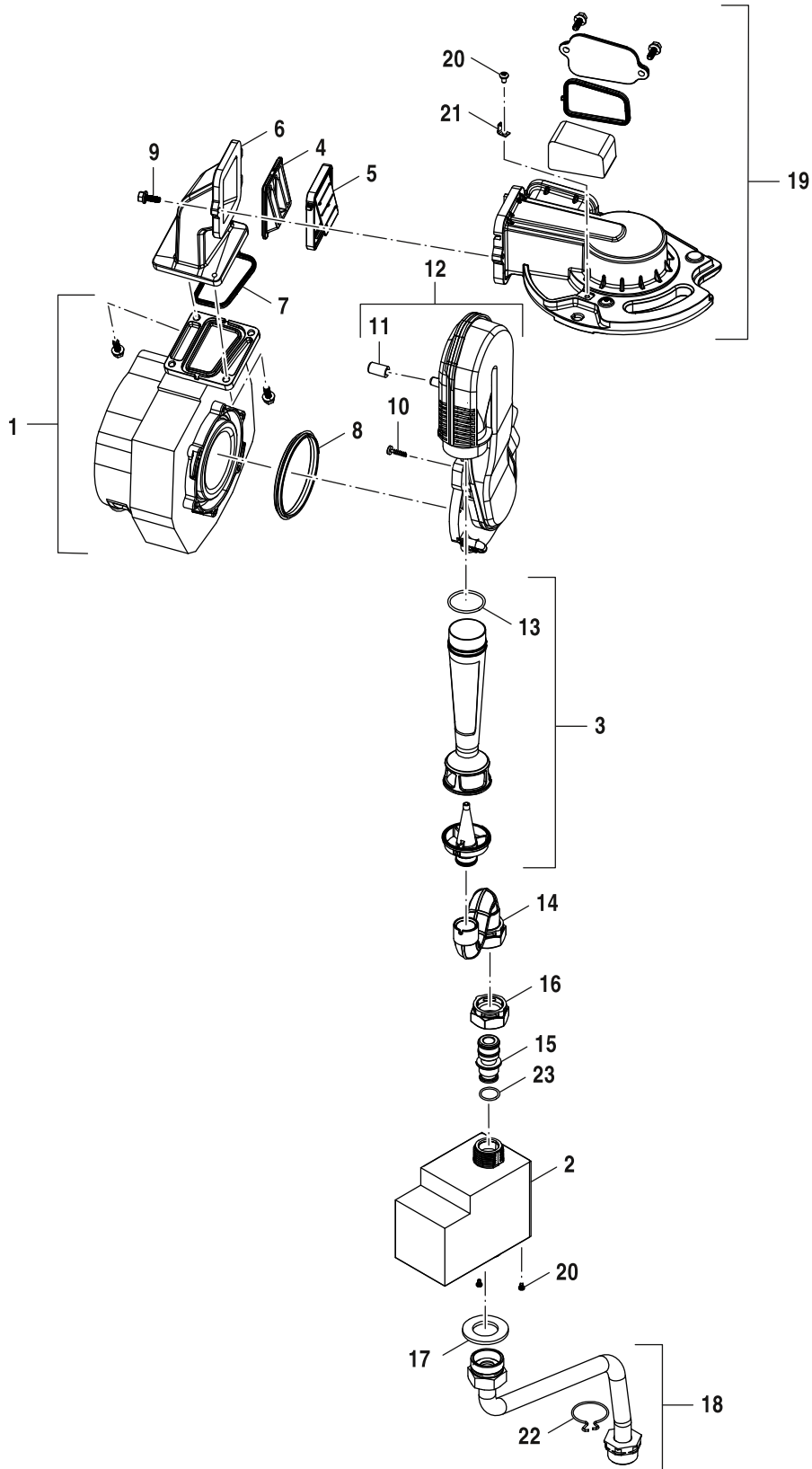
**GB122(i) 24 K/KD/T H**

Blocco lamellare  
Heat exchanger  
Wärmeübertrager

**2**

Lista parti di ricambio  
Spare parts list

Ersatzteilliste



8738894649.aa.RO

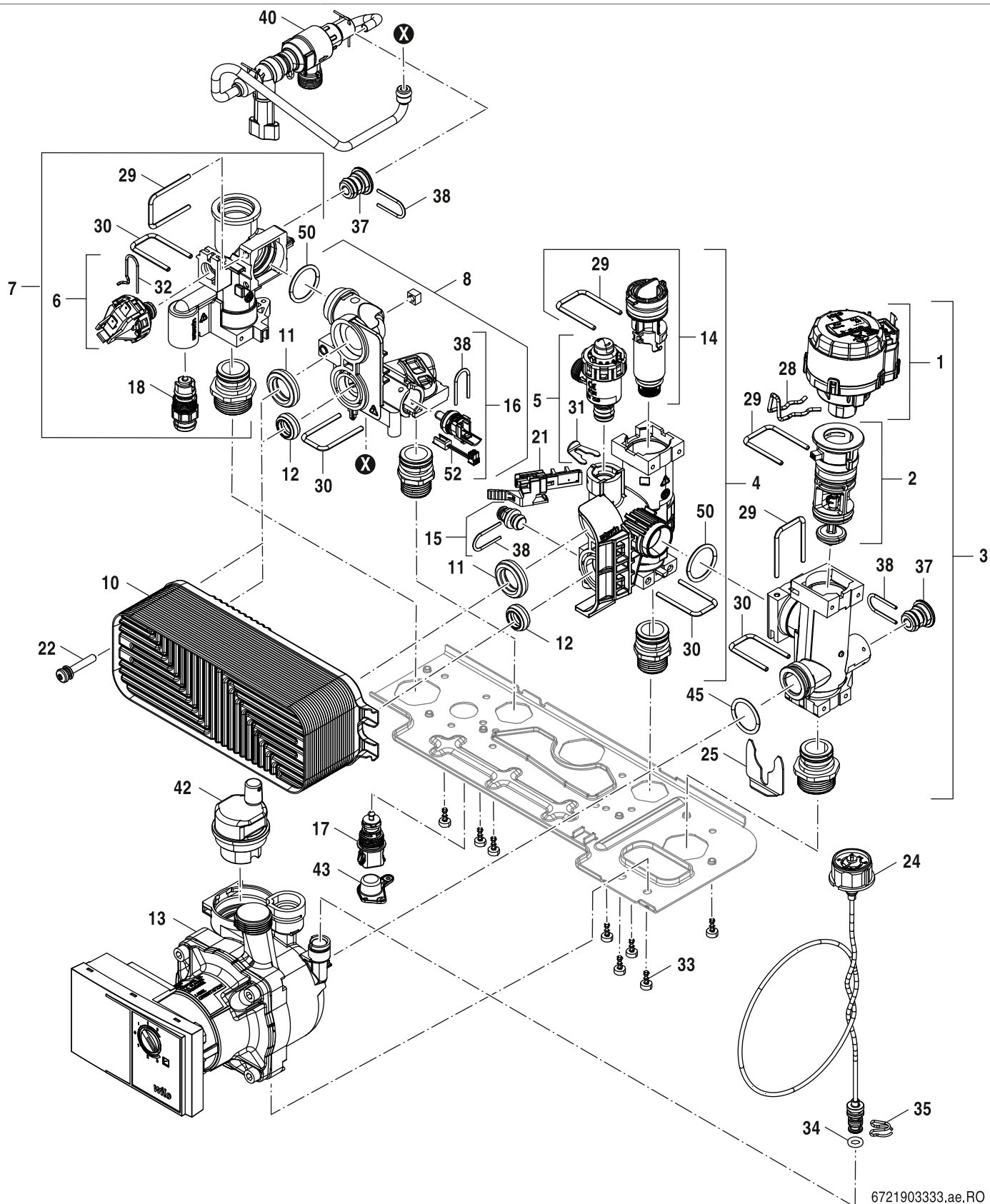
**4**  
Gruppo gas  
Gas valve  
Gasarmatur

**GB122(i) 24 K/KD/T H**



Lista parti di ricambio  
Spare parts list

Ersatzteilliste



6721903333.ae.RO

5

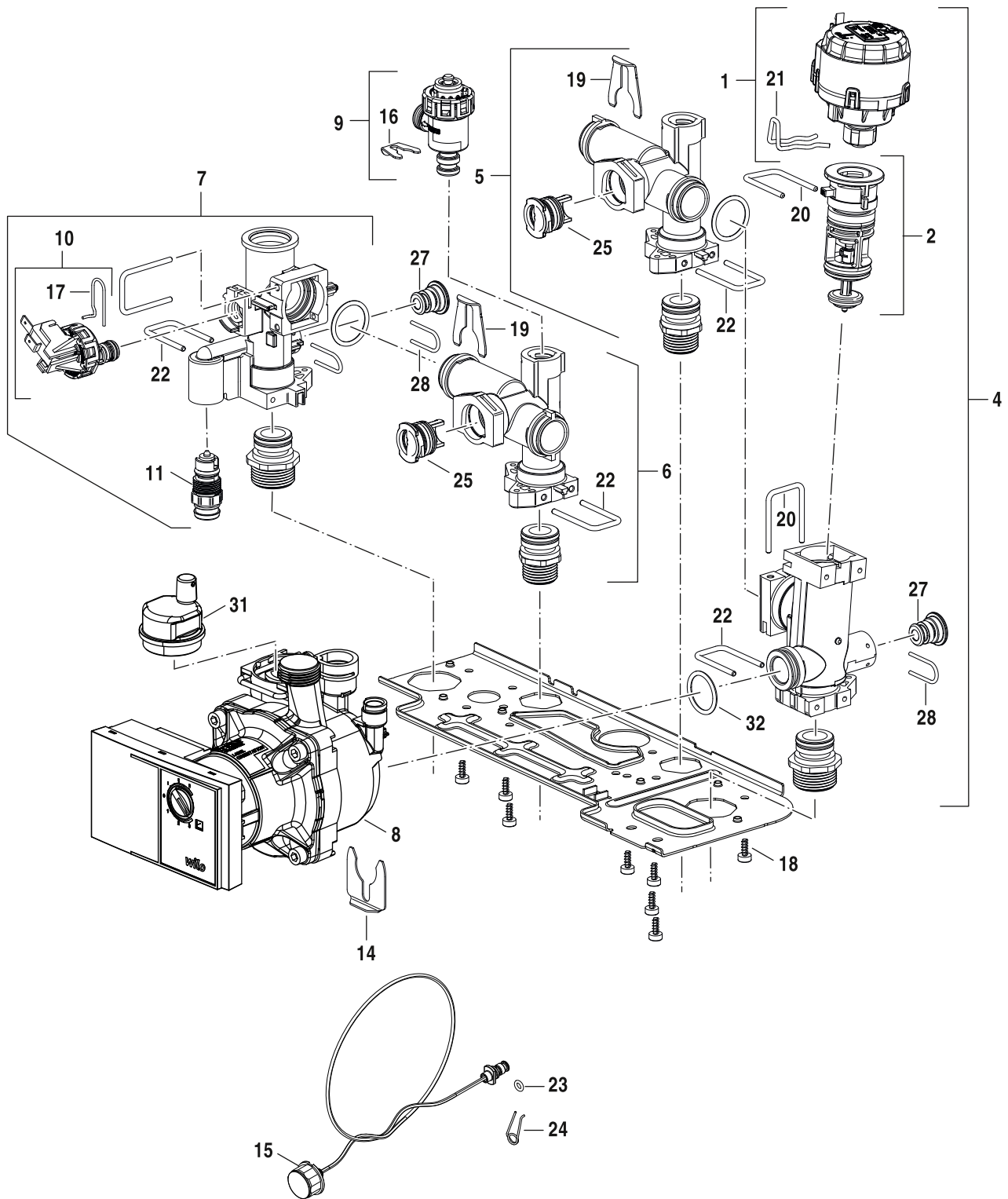
Blocco idraulico  
Hydraulic block  
Hydraulikblock

GB122(i) 24 K/KD/T H



Lista parti di ricambio  
Spare parts list

Ersatzteilliste



6721903350.ad.RO

**5B**  
Blocco idraulico  
Hydraulic block  
Hydraulikblock

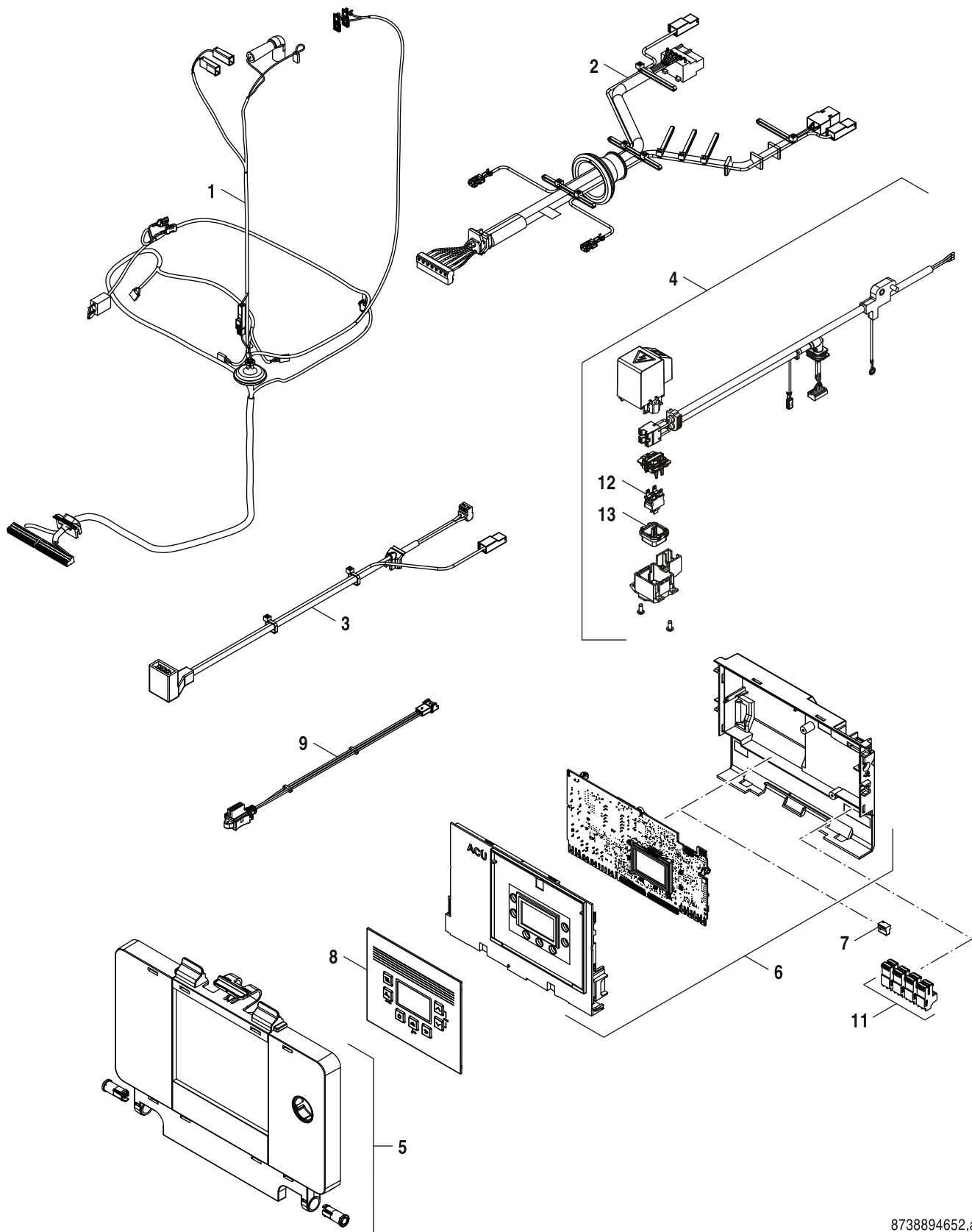
**GB122(i) 24 K/KD/T H**

Pos	Descrizioni Description Bezeichnung		7-736-901-285	7-736-901-287	7-736-901-533																Osservazioni Remarks Bemerkungen
1	Motore (Organo 3 vie)	8 718 644 564 0		■																	
2	Inserito (Organo 3 vie)	8 718 644 562 0		■																	
4	Collegamento ritorno	8 718 644 994 0		■																	
5	Collegamento ritorno	8 718 644 907 0		■																	
6	Raccordement départ	8 718 644 908 0		■																	
7	Collegamento mandata	8 718 644 557 0		■																	
8	Pompa Para TSL 7m	8 737 604 635		■																	
9	Valvola di sicurezza 3 bar	8 718 644 566 0		■																	
10	Pressostato	8 718 644 585 0		■																	
11	Rubinetto di scarico	8 718 644 583 0		■																	
14	Clip di fissaggio (10x)	8 718 644 589 0		■																	
15	Manometro	8 718 641 350 0		■																	
16	Clip di fissaggio (10x)	8 718 644 579 0		■																	
17	Molletta di ritenzione (10x)	8 718 644 584 0		■																	
18	Vite 4x10 (10x)	8 718 644 590 0		■																	
19	Clip di fissaggio (10x)	8 718 644 995 0		■																	
20	Molletta di ritenzione (10x)	8 718 644 580 0		■																	
21	Molletta di ritenzione (10x)	8 718 644 563 0		■																	
22	Molletta di ritenzione (10x)	8 718 644 586 0		■																	
23	Anello tenuta 6x2,5 (10x)	8 716 771 164 0		■																	
24	Clip di fissaggio (10x)	8 719 905 335 0		■																	
25	Bouchon	8 718 644 909 0		■																	
27	Anello di gomma	8 718 644 567 0		■																	
28	Clip di fissaggio (10x)	8 718 644 587 0		■																	
31	Disaeratore	8 718 505 039 0		■																	
32	O-ring 21,89x2,62 (10x)	8 737 603 089		■																	

<b>GB122(i) 24 K/KD/T H</b>	Blocco idraulico Hydraulic block Hydraulikblock	<b>5B</b>
-----------------------------	---	-----------

Lista parti di ricambio  
Spare parts list

Ersatzteilliste



8738894652.ad.RO

**6**  
Quadro comandi  
Control box  
Schaltkasten

**GB122(i) 24 K/KD/T H**

Pos	Descrizioni Description Bezeichnung		7-736-901-285	7-736-901-287	7-736-901-533															Osservazioni Remarks Bemerkungen
1	Cablaggio 24 V	8 737 604 347	■	■	■															
2	Cablaggio HV	8 737 602 848	■	■	■															
3	Cablaggio	8 718 650 708 0	■	■	■															
4	Cavo senza spina	8 718 650 713 0	■	■																
4	Cavo con spina	8 737 602 653			■															
5	Pannello di comando	8 718 649 686 0	■	■	■															
6	Centralina ACU-L	8 737 605 180	■	■	■															
7	Chiave di codifica ACP 25069 (NG)	8 737 603 693			■															
7	Chiave di codifica ACP 25070 (LPG)	8 737 603 694			■															
7	Chiave di codifica ACP 25071 (G230)	8 737 603 695			■															
7	HCM ACP 25015 (NG)	8 737 605 019		■																=<FD337
7	HCM ACP 25017 (LPG)	8 737 605 021		■																=<FD337
7	HCM ACP 25018 (Sardinia)	8 737 605 022		■																=<FD337
7	HCM ACP 25021 (NG)	8 737 605 024	■																	=<FD337
7	HCM ACP 25023 (LPG)	8 737 605 026	■																	=<FD337
7	HCM ACP 25025 (Sardinia)	8 737 605 028	■																	=<FD337
7	HCM ACP 25175	8 737 605 212	■																	>FD337
7	HCM ACP 25176	8 737 605 213	■																	>FD337
7	HCM ACP 25177	8 737 605 214	■																	>FD337
7	HCM ACP 25181	8 737 605 218		■																>FD337
7	HCM ACP 25182	8 737 605 219		■																>FD337
7	HCM ACP 25183	8 737 605 220		■																>FD337
8	Mascherina ECO	8 737 602 656			■															
8	Mascherina	8 737 905 054 0	■	■																
9	3WV Cavo	8 718 651 824 0	■	■	■															
10	Cavo KEY	8 737 602 652			■															
11	Kit spina	8 737 711 080	■	■	■															
12	Interruttore	8 716 121 394			■															
13	Tappo	8 716 121 203			■															
	Kit conversione gas NG GB122-24 T H	7 736 901 803			■															
	Kit conversione gas LPG GB122-24 T H	7 736 901 804			■															
	Kit conversione gas G230 GB122-24 T H	7 736 901 805			■															
	Kit conversione gas GPL-->NG GB122-24 KD	7 736 902 524		■																=<FD337
	Kit conversione gas NG-->LPG	7 736 902 530		■																=<FD337
	Kit conversione Gas NG->Sardinia GB122KD	7 736 902 533		■																=<FD337
	Kit conversione Gas GPL-->NG GB122-24 K	7 736 902 535	■																	=<FD337
	Kt conversione Gas NG-->GPL GB122-24 K	7 736 902 537	■																	=<FD337
	Kt conversione Gas NG-->Sardinia GB122K	7 736 902 539	■																	=<FD337
	kit conv a metano Balcony GB122-24 K H	7 736 902 638	■																	>FD337
	kit conv a metano Balcony GB122-24 KD H	7 736 902 640		■																>FD337
	kit conversione GPL Balcony GB122-24 K H	7 736 902 642	■																	>FD337
	kit conversione GPL Balcony GB122-24 KD	7 736 902 644		■																>FD337
	kit gas sardegna Balcony GB122-24 K H	7 736 902 650	■																	>FD337
	Balcony Gas Conv. Set G230 GB122-24 KD H	7 736 902 652		■																=<FD337

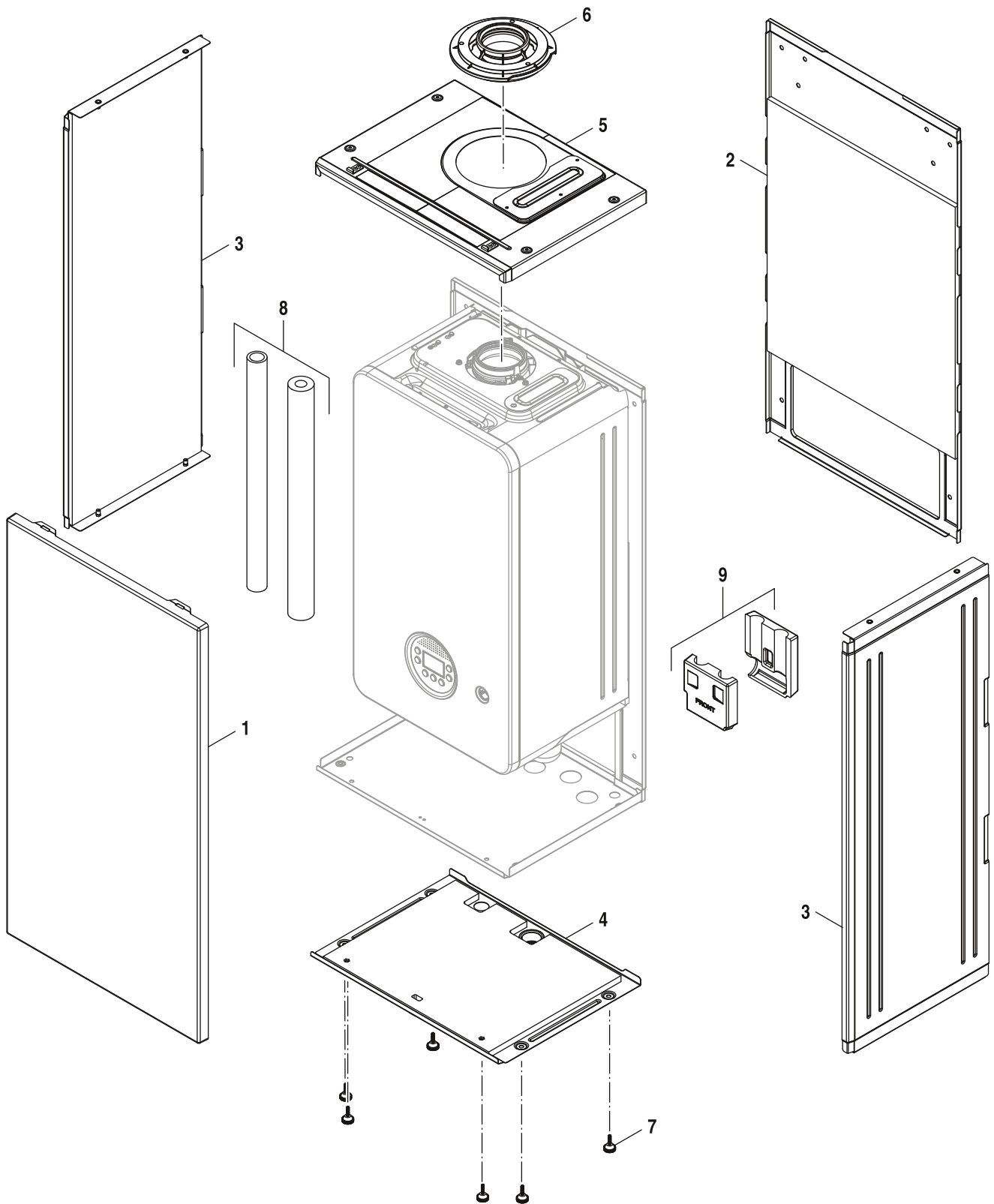
**GB122(i) 24 K/KD/T H**

Quadro comandi  
Control box  
Schaltkasten

**6**

Lista parti di ricambio  
Spare parts list

Ersatzteilliste



6721905402.aa.RO

**7** Balcony Box GC2300W  
Accessory IT Balcony Bosch  
Accessory IT Balcony Bosch

**GB122(i) 24 K/KD/T H**

Pos	Descrizioni Description Bezeichnung		7-736-901-285	7-736-901-287	7-736-901-533															Osservazioni Remarks Bemerkungen
1	Pannello	8 705 904 050	■	■																
2	Pannello posteriore	8 705 903 772	■	■																
3	Pannello laterale	8 705 903 788	■	■																
4	Pannello inferiore	8 705 903 791	■	■																
5	Pannello superiore	8 705 903 794	■	■																
6	Adattatore gas di combustione	8 705 903 795	■	■																
7	tornillo	8 718 668 230 0	■	■																
8	Coibentazione	8 705 903 802	■	■																
9	Coibentazione (Sifone)	8 705 903 804	■	■																

<b>GB122(i) 24 K/KD/T H</b>	Balcony Box GC2300W Accessory IT Balcony Bosch Accessory IT Balcony Bosch	<b>7</b>
-----------------------------	---	----------

**Traduzione delle descrizioni**  
**List of translations**

**Übersetzungsliste**

Pos	Description	Beschreibung			
<b>1</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Baugruppe</b>			
1	Front panel	Frontabdeckung			
2	Side panel RHS	Seitenabdeckung RHS			
3	Side panel LHS	Seitenabdeckung LHS			
4	Bracket	Halterung			
5	Pipe (Expansion vessel)	Rohr (Ausdehnungsgefäß)			
6	Expansion vessel	Ausdehnungsgefäß			
7	Cover plate	Abdeckblech			
8	Support (Expansion vessel)	Halterung (Ausdehnungsgefäß)			
9	Support (Expansion vessel)	Halterung (Ausdehnungsgefäß)			
10	Clip (5x)	Sicherungsklammer (5x)			
11	O-ring 12,37x2,62 EPDM (10x)	O-Ring 12,37x2,62 EPDM (10x)			
12	Facia	Blende			
13	Cover	Abdeckung			
14	Support	Halterung			
15	Seal Ø70mm	Dichtung Ø70mm			
16	Cap (1x)	Kappe (1x)			
17	Flue pipe (bottom)	Abgasrohr (unten)			
18	Flue pipe (top)	Abgasrohr (oben)			
19	Seal Ø80mm	Dichtung Ø80mm			
21	Covering sheet	Befestigungsblech Aufhängung			
22	Support (Flue pipe)	Halterung (Abgasrohr)			
23	Screw No.10x20 Hex Flange Head (3x)	Schraube No.10x20 Hex Flansch (3x)			
24	Clip 4,8mm (10x)	Schnappmutter 4,8mm (10x)			
25	Seal	Dichtung			
	Adapter 80/125	Adapter 80/125			
<b>2</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Baugruppe</b>			
1	Heating block 30kW	Wärmeblock 30kW			
2	Electrode set	Elektroden-Set			
3	Seal burner	Dichtung Brenner			
4	Burner 30 kW	Brenner 30 kW			
5	Displacement body	Verdrängungskörper			

**Traduzione delle descrizioni**  
**List of translations**

**Übersetzungsliste**

Pos	Description	Beschreibung			
6	Lower baffle	Körper unten			
7	Seal	Dichtung			
8	Condensate receiver	Kondensatsammler			
9	Lock Condensate receiver	Verschluß Kondensatsammler			
10	Nut	Mutter			
11	Temperature limiter	Temperaturbegrenzer			
12	Plate	Platte			
13	Temperature limiter	Temperaturbegrenzer			
14	O-ring 17x4 (10x)	O-Ring 17x4 (10x)			
15	Screw M5x8 (10x)	Schraube M5x8 (10x)			
16	Screw M6x18 (10x)	Schraube M6x18 (10x)			
17	Fixing bracket	Halter			
18	Pipe	Rohr			
19	Clip (10x)	Klammer (10x)			
20	Clip (10x)	Klammer (10x)			
21	Pipe	Rohr			
22	Gasket 24x2 (10x)	Dichtung 24x2 (10x)			
23	Seal	Dichtung			
24	Trap Assembly	Siphon			
25	Hose Condensate	Schlauch			
26	Ignition transformer	Zündtrafo			
27	Ignition Cable	Zündkabel			
28	Seal Condensate Tray	Seal Kondensatwanne			
29	Temperature sensor	Temperaturfühler			
30	Temperature sensor NTC	Temperaturfühler NTC			
31	Screw M5x14 (10x)	Schraube M5x14 (10x)			
32	Nut M8 with flange	Mutter M8 mit Flansch			
33	Seal	Dichtung			
34	Grommet	Tülle			
37	Cover Cleaning Cap	Deckel			
38	Seal Cleaning Cap	Dichtung			
39	Baffle Set	Verdrängungskörper-Set			

**Traduzione delle descrizioni**  
**List of translations**

**Übersetzungsliste**

Pos	Description	Beschreibung			
	Cleaning set C6	Reinigungsset C6			
	Service-Kit C6-13	Service-Kit C6-13			
<b>4</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Baugruppe</b>			
1	Fan	Gebläse			
2	Gas valve	Gasarmatur			
3	Venturi D= 3,7mm	Venturi D= 3,7mm			
4	Flap Guard	Klappenschutz			
5	Non-return valve	Rückströmsicherung			
6	Fan elbow	Gebläse Kanal			
7	Seal (Fan)	Dichtung (Gebläse)			
8	Seal	Dichtung			
9	Screw M5x15 (3x)	Schraube M5x15 (3x)			
10	Screw 4x15 (10x)	Schraube 4x15 (10x)			
11	Cap (1x)	Kappe (1x)			
12	Suction pipe	Luftansaugrohr			
13	O-ring NBR 29x2 (10x)	O-Ring NBR 29x2 (10x)			
14	Tube - Gas Supply	Gasrohr			
15	Nozzle 30 kW G31	Gasdüse 30 kW G31			
15	Orifice 30kW G20	Gasdüse 30kW G20			
16	Nut	Mutter			
17	Gasket 41x3 (10x)	Dichtung 41x3 (10x)			
18	Tube - Gas Supply	Gasrohr			
19	Duct gas-air mixture	Kanal Gas-Luft-Gemisch			
20	Screw M4x8 (10x)	Schraube M4x8 (10x)			
21	Connector 6.3 Male	Steckeranschlussockel 6.3			
22	Clip 3/4" (10x)	Haltefeder 3/4" (10x)			
23	O-ring 12x3 (10x)	O-Ring 12x3 (10x)			
<b>5</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Baugruppe</b>			
1	Motor (3-way valve)	Antrieb (3-Wege-Ventil)			
2	Cartridge (3-way valve)	Einsatz (3-Wege-Ventil)			
3	Return manifold (CH) (bypass open)	Anschlussstück Rücklauf (Bypass offen)			
4	Manifold (DCW)	Anschlussstück			

**Traduzione delle descrizioni**  
**List of translations**

**Übersetzungsliste**

Pos	Description	Beschreibung			
5	Pressure relief valve 3 bar	Sicherheitsventil 3 bar			
6	Pressure switch	Druckschalter			
7	Supply manifold (CH)	Anschlussstück Vorlauf			
8	Manifold DHW Outlet adaptor	Sammler DHW Auslassadapter			
10	Plate heat exchanger C-PHE 26	Plattenwärmetauscher C-PHE 26			
11	Seal 28,4x8 (10x)	Dichtung 28,4x8 (10x)			
12	Seal 19,4x8 (10x)	Dichtung 19,4x8 (10x)			
13	Pump Para TSL 7m	Pumpe Para TSL 7m			
14	Filter cartridge 14 l/min	Filtereinsatz 14 l/min			
14	Filter cartridge 12 l/min	Filtereinsatz 12 l/min			
15	Pressure relief valve 15 bar	Sicherheitsventil 15 bar			
16	Temperature sensor (NTC)	Temperaturfühler (NTC)			
17	Fill cock	Füllhahn			
18	Drain cock	Entleerhahn			
21	Hall sensor	Hall-Sensor			
22	Screw M5x35 (10x)	Schraube M5x35 (10x)			
24	Pressure Gauge	Manometer			
25	Clip (10x)	Sicherungsklammer (10x)			
28	Clip (10x)	Haltefeder (10x)			
29	Clip (10x)	Haltefeder (10x)			
30	Clip (10x)	Haltefeder (10x)			
31	Clip (10x)	Sicherungsklammer (10x)			
32	Clip (10x)	Haltefeder (10x)			
33	Screw 4x10 (10x)	Schraube 4x10 (10x)			
34	O-ring 6x2,5 (10x)	O-Ring 6x2,5 (10x)			
35	Clip (10x)	Sicherungsklammer (10x)			
37	Grommet	Tülle			
38	Clip (10x)	Sicherungsklammer (10x)			
40	Filling loop Type A	Fülleinrichtung Typ A			
42	Air vent	Entlüfter			
45	O-ring 21,89x2,62 (10x)	O-Ring 21,89x2,62 (10x)			
50	O-ring 23,47x2,62 (10x)	O-Ring 23,47x2,62 (10x)			

**Traduzione delle descrizioni**  
**List of translations**

**Übersetzungsliste**

Pos	Description	Beschreibung			
52	NTC Cable Adaptor SP	NTC Kabeladapter			
<b>5B</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Baugruppe</b>			
1	Motor (3-way valve)	Antrieb (3-Wege-Ventil)			
2	Cartridge (3-way valve)	Einsatz (3-Wege-Ventil)			
4	Return manifold (CH) (bypass open)	Anschlussstück Rücklauf (Bypass offen)			
5	Return manifold	Anschlussstück Rücklauf			
6	Supply manifold	Anschlussstück Vorlauf			
7	Supply manifold (CH)	Anschlussstück Vorlauf			
8	Pump Para TSL 7m	Pumpe Para TSL 7m			
9	Pressure relief valve 3 bar	Sicherheitsventil 3 bar			
10	Pressure switch	Druckschalter			
11	Drain cock	Entleerhahn			
14	Clip (10x)	Sicherungsklammer (10x)			
15	Pressure Gauge	Manometer			
16	Clip (10x)	Sicherungsklammer (10x)			
17	Clip (10x)	Haltefeder (10x)			
18	Screw 4x10 (10x)	Schraube 4x10 (10x)			
19	Clip (10x)	Sicherungsklammer (10x)			
20	Clip (10x)	Haltefeder (10x)			
21	Clip (10x)	Haltefeder (10x)			
22	Clip (10x)	Haltefeder (10x)			
23	O-ring 6x2,5 (10x)	O-Ring 6x2,5 (10x)			
24	Clip (10x)	Sicherungsklammer (10x)			
25	Plug	Stopfen			
27	Grommet	Tülle			
28	Clip (10x)	Sicherungsklammer (10x)			
31	Air vent	Entlüfter			
32	O-ring 21,89x2,62 (10x)	O-Ring 21,89x2,62 (10x)			
<b>6</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Baugruppe</b>			
1	Cable harness LV with Pressure switch	Kabelbaum 24 V mit Druckschalter			
2	Cable tree HV	Kabelbaum HV			
3	Cable Pump	Kabel			

**Traduzione delle descrizioni**  
**List of translations**

**Übersetzungsliste**

Pos	Description	Beschreibung			
4	Cable Mains	Kabel ohne Stecker			
4	Cable with Plug	Kabel mit Stecker			
5	User interface	Bedienfeld			
6	Control unit ACU-L	Steuereinheit ACU-L			
7	Code Plug ACP 25069 (NG)	Kodierstecker ACP 25069 (NG)			
7	Code Plug ACP 25070 (LPG)	Kodierstecker ACP 25070 (LPG)			
7	Code Plug ACP 25071 (G230)	Kodierstecker ACP 25071 (G230)			
7	Code plug ACP 25015 (NG)	HCM ACP 25015 (NG)			
7	Code plug ACP 25017 (LPG)	HCM ACP 25017 (LPG)			
7	Code plug ACP 25018 (Sardinia)	HCM ACP 25018 (Sardinia)			
7	Code plug ACP 25021 (NG)	HCM ACP 25021 (NG)			
7	Code plug ACP 25023 (LPG)	HCM ACP 25023 (LPG)			
7	Code plug ACP 25025 (Sardinia)	HCM ACP 25025 (Sardinia)			
7	Code plug ACP 25175	HCM ACP 25175			
7	Code plug ACP 25176	HCM ACP 25176			
7	Code plug ACP 25177	HCM ACP 25177			
7	Code plug ACP 25181	HCM ACP 25181			
7	Code plug ACP 25182	HCM ACP 25182			
7	Code plug ACP 25183	HCM ACP 25183			
8	Facia ECO	Blende ECO			
8	Facia	Blende			
9	3VV Cable	3VV Kabel			
10	Cable KEY	Kabel KEY			
11	Connector Set	Klemmleiste			
12	Switch	Schalter			
13	Cap	Kappe			
	Gas conversion set NG GB122i-24 T H	Flüssigg.-Umbau NG GB122i-24 T H			
	Gas conversion set LPG GB122i-24 T H	Flüssigg.-Umbau LPG GB122i-24 T H			
	Gas conversion set G230 GB122i-24 T H	Flüssigg.-Umbau G230 GB122i-24 T H			
	Gas conversion set LPG-->NG	Flüssigg.-Umbau LPG-->NG			
	Gas conversion kit LPG GB122i-24 KD H	Flüssigg.-Umbau kit LPG GB122i-24 KD H			
	Gas conversion set NG-->Sardinia	Flüssigg.-Umbau NG-->Sardinia			

**Traduzione delle descrizioni**  
**List of translations**

**Übersetzungsliste**

Pos	Description	Beschreibung			
	Gas conversion set LPG-->NG	Flüssigg.-Umbau LPG-->NG			
	Gas conversion set NG-->LPG	Flüssigg.-Umbau NG-->LPG			
	Gas conversion set NG-->Sardinia	Flüssigg.-Umbau set NG-->Sardinia			
	BALCONY GAS CON S NG GB122-24 K H	GB122-24 K H			
	BALCONY GAS CON S NG GB122-24 KD H	GB122-24 KD H			
	BALCONY GAS CON S LPG GB122-24 K H	GB122-24 K H			
	BALCONY GAS CON S LPG GB122-24 KD H	GB122-24 KD H			
	BALCONY GAS CON S SARD GB122-24 K H	GB122-24 K H			
	BALCONY GAS CON S SARD GB122-24 KD H	GB122-24 KD H			
<b>7</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Baugruppe</b>			
1	Front panel	Frontabdeckung			
2	Back panel	Abdeckung hinten			
3	Side panel	Seitenabdeckung			
4	Bottom panel	Abdeckung unten			
5	Top panel	Abdeckung oben			
6	Flue adapter	Kesselanschlussstück			
7	Screw	Schraube Rändelschraube			
8	Insulation	Isolierung			
9	Insulation (Siphon)	Isolierung (Siphon)			

**Tipo apparecchi**  
**Types of appliances**

**Gerätetypen**

Apparecchio Appliance Gerät		Paese Country Land	Osservazioni Remarks Bemerkungen
GB122-24 K H	7 736 901 285	IT	
GB122-24 KD H	7 736 901 287	IT	
GB122-24 T H	7 736 901 533	IT	

Bosch Thermotechnik GmbH  
Sophienstr. 30-32  
D-35576 Wetzlar / Germany

**Buderus**